

Valentyna Rapina, student
T.V. Kurbatova, language adviser
SIHE "Kryvyi Rih National University"

INHULETZ DEPOSIT TECTONICS

The Inhulets Deposit of ferruginous quartzites structurally relates to the surface outcrop of country rock washing-out at the Lehmanovska Basin core. The eastern wing of the Basin within the Deposit boundaries is characterized by sub-meridional strike and the western, often reverse dip. The western wing is cut by the western overthrust making the fold an asymmetric structure. The Lehmanivska Basin fold has a trough-shaped form in section. In its structure, some insignificant raise and downthrow of schistose and ferruginous horizons are observed. A steep joint dip towards the north (30-35°) is a characteristic feature of the Basin. In the Lehmanivska Basin wings, some asymmetric folds of the highest mineral dragging are developed. The eastern wing is complicated by crumple zones and separate small folds with a General steep seam dip. The basic axis of the Basin is represented by a number of axes of smaller folds. They are located spherically whereby the basic basin axis in the south-north direction gradually shifts to the west. In addition to the folds of a various scale within the Inhulets Deposit, some faults are common.

The western wing plays the most significant role in the structure of the Deposit. Within the Deposit, the zone of 12-15m thick is presented cataclased, intensively weathered ferruginous rocks with a large number of veins and streaks of quartz, carbonate, carbonate - quartz, microcline-quartz composition. The main plane strike of the overthrust is sub-meridional, the dip is western of 75-85°. The central and eastern parts of the Deposit are complicated by a series of faults characterized by the sub-meridional strike and the steep western and seldom eastern dip. The major fault in the central part of the Deposit is represented by the zone of intensively fractured rocks with some gliding planes at the surface of the cracks. The thickness of the zone is 0.5-0.7m, and that in the northern faces of the quarry is up to 15m. Some cracks are composed of quartz with a small admixture of sulphides (pyrite, pyrrhotite), carbonates (calcite, dolomite, ferrod-

lomite), silicates (chlorite, ferrous talc, cummingtonite, biotite). The vein thickness varies from 1-2 to 40-50cm.

One of the structural features of the Lehmanivska Basin is an intense development of shear fractures, failures and cleavage. The fractures are mostly open, but often filled with quartz, carbonates, silicates and ore minerals (mainly iron sludge, rarely magnetite).

Olga Rakhimova

Nationale Universität Chmelnytskyj

MOTIVATION DES FREMDSPRACHENUNTERRICHTS FÜR WIRTSCHAFTSSTUDIERENDE

Als Forschungs-und Applikationsobjekt der angewandten Linguistik kommt den Kommunikationsproblemen eine noch wichtigere Rolle zu.

Industrieprodukte müssen sprachlich werbewirksam dargestellt werden. Beim internationalen Warenaustausch müssen Bestellung, Lieferung, Transport, Montage, Kundendienst, Rechnungswesen, Verkaufsverhandlung, auch Rechtsstreitigkeiten fremdsprachig bewältigt werden.

Für den Wirtschaftsbereich ist auf den beträchtlichen Bedarf an sprachlicher Ausbildung zu verweisen. Fachsprachenunterricht, Vermittlung von betrieblicher Gesprächsfähigkeit und internationaler Verhandlungstechnik, Unterricht in Übersetzen und Dolmetschen, Einübung fremdsprachlicher Fertigkeiten für Handelskorespondenz, Telefonkommunikation sind nur einige Aspekte beim Studium der deutschen Sprache.

Für „Deutsch als Fremdsprache“ besteht weltweit die stärkste Nachfrage gerade nach „Wirtschaftsdeutsch“

Es ist auch selbstverständlich für alle Partner, dass der europäische Binnenmarkt nur dann wirklich vorstellbar ist, wenn das gegenseitige und mannigfaltige Erlernen der Sprachen schnell zur Grundidee wird. Wenn z.B. ein ukrainischer Geschäftsmann behauptet, mit einem deutschen Unternehmen zusammenzuarbeiten, ohne etwas von der Geschichte und Geographie Deutschlands, seiner politischen Organisation, von den Debatten, die die deutsche Gesellschaft beschäftigen, zu wissen, ohne irgendeine